

Genre du véhicule Tracteur agricole	Marque G O L D O N I	Universal 224	Fiche d'homologation n° CH 4357 01
----------------------------------------	-------------------------	---------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "Universal 224" de chaque côté sur capot moteur  
 "224" sur plaquette du constructeur, sous tableau de bord  
 (G)"224" préfixe au No du châssis

Numéro du châssis frappé à l'arrière à droite sur boîte c.v.  
 Signe d'identification du moteur frappé à droite sur bloc derrière orifice rempli d'huile + sur plaquette  
 Constructeur GOLDONI-CELESTINO, Modena (I) Importateur E. MESSER AG, Sissach

CHASSIS	Nombre d'essieux 2	Nombre de roues 4	Entraînement toutes roues	MOTEUR	Genre en ligne	Temps 4
Direction	au centre, articulée			Marque	SLANZI	Carbur. D
Frein de service	méc.exp.interne, pédale av. triangle, agissant sur			Type	DVA 920 G	
Frein auxiliaire	méc.exp.int. levier av. roues arrière			Position	avant	Nombre cyl. 2
Frein stationn.	secteur agissant sur roues avant			Alésage	82	Course 88
Transmission	méc. toute synchronisée			Cylindr.	929 cm <sup>3</sup>	CV-Impôt 4,7
Blocage differ.	AV+AR=hydre	crochet rem.	broche	CV-puiss.	21 (DIN)	à 2600 t/m
			Vitesse max.	23	km/h	
CARROSSERIE	Forme -	Nombre portes -		Refroidissement	air	
		Toit ouvert -		Bruit	81 dB (A)	à 2600 t/m
Nombre de places : Total	1	AV -	milieu -	AR -	Places debout -	
					Amortissement bruit 1 pot 280x110x70	

DIMENSIONS	Voie	AV (*)	AR (*)
	Diam. braquage	G	DR
Empattement	1060	4,6	4,5 (4x4)
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	2370		
Largeur	1065 (**)		
Hauteur	1100		
Porte à faux	AV 930		
	AR 380		
	lat. -		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	530		260	790
Charge utile				-
Total				790
Garantie fabr.	970		970	1940
Dimens. pneus	7.50-16(4Ply)		7.50-16(4 Ply)	
Charge p. essieu	1115(1,25)		1115(1,25)	
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			kg

EQUIPEMENT Equipement électrique 12 v

Feux de route HELLA K 11103 Avertisseur optique -

Feux de croisement id. Feux de position A (E)

Feux de gabarit - Feux de brouillard -

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 84 (dB/A)

Essuie-glace - Lave-glace -

Feux arrières R (E) Catadioptres I (E)

Feux stop - Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 1/sép., à gauche Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur - Indic. compte-tours+ -

Indic. direction clign. 4/ [heures

AV 1 (E) latér. - AR 2a (E)

Avert. clign. - Lampes de travail -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Tracteur agricole

Marque & type GOLDONI Universal 224

Homologation n° CH 4357 01

Forme de la carr.

Places ass. : Total 1 (- avant)

Poids à vide 790 Carburant D

CV 4,7

Charge utile - Cylindrée 929 cm<sup>3</sup>

Poids total 790 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = (G) "224"53723

\*) Voie variable de : 645 - 900 mm, sur demande jusqu'à 1040 mm) avec pièce inter-  
Largeur : 850 - 1120 mm, 1260 mm) médiaire

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- lors de l'écartement de la voie, le braquage de la direction doit être limité afin d'éviter que les roues s'entrecalent.

Lieu et date de l'expertise

Berne, 3.6.71/14.2./28.2.72

La commission d'expertise

(K)